I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1710/95

af 13. juli 1995

om midlertidig tilpasning af særordningerne for indførsel af klid og andre restprodukter fra sigtning, formaling og anden bearbejdning af visse kornarter med oprindelse i Tunesien, Algeriet, Marokko og Egypten med henblik på iværksættelsen af den landbrugsaftale, der blev indgået i forbindelse med de multilaterale handelsforhandlinger i Uruguay-runden, og om fravigelse af Rådets forordning (EØF) nr. 1513/76, (EØF) nr. 1519/76, (EØF) nr. 1526/76 og (EØF) nr. 1251/77

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3290/94 af 22. december 1994 om de tilpasninger og overgangsforanstaltninger, der er nødvendige i landbrugssektoren for gennemførelsen af de aftaler, som er indgået under de multilaterale handelsforhandlinger i Uruguay-rundens regi [1], særlig artikel 3, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

Det er indgået samarbejdsaftaler mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Tunesien [2], Den Demokratiske Folkerepublik Algeriet [3], Kongeriget Marokko [4] og Den Arabiske Republik Egypten [5]; disse ordninger indebærer en nedsættelse af det variable element i importafgiften, for så vidt nævnte lande opkræver en afgift ved udførsel, og med undtagelse af produkter med oprindelse i Egypten en fritagelse for det faste element;

i Rådets forordning (EØF) nr. 1513/76 af 24. juni 1976 om indførsel af klid og andre restprodukter fra sigtning, formaling og anden bearbejdning af visse kornarter med oprindelse i Tunesien [6], Rådets forordning (EØF) nr. 1519/76 af 28. juni 1976 om indførsel af klid og andre restprodukter fra sigtning, formaling og anden bearbejdning af visse kornarter med oprindelse i Algeriet [7], Rådets forordning (EØF) nr. 1526/76 af 24. juni 1976 om indførsel af klid og andre restprodukter fra sigtning, formaling og anden bearbejdning af visse kornarter med oprindelse i Marokko [8] og Rådets forordning (EØF) nr. 1251/77 af 17. maj 1977 om indførsel af klid og andre restprodukter fra sigtning, formaling og anden bearbejdning af korn med oprindelse i Den Arabiske Republik Egypten [9] er der fastsat gennemførelsesregler for disse ordninger;

Fællesskabet forpligtede sig i henhold til den landbrugsaftale, der blev indgået i forbindelse med de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden, til at tarifere de variable importafgifter og udskifte dem med told fra den 1. juli 1995; denne udskiftning kan sætte særordningerne ud af spillet, og det er derfor nødvendigt i afventning af indgåelsen af nye aftaler med Tunesien, Algeriet, Marokko og Egypten som en overgangsforanstaltning at fravige ovennævnte forordning (EØF) nr. 1513/76, (EØF) nr. 1519/76, (EØF) nr. 1526/76 og (EØF) nr. 1251/77, idet det væsentligste af ordningerne opretholdes;

de fordele, der indrømmes i aftalerne, kan uden skade for Tunesiens, Algeriets og Marokkos vedkommende erstattes med en fast nedsættelse af den faste told i den fælles toldtarif på 7,25 ECU pr. ton i forbindelse med indrømmelsen for det faste element i importafgiften, efterfulgt af en nedsættelse på 60 % af den således nedsatte told i forbindelse med indrømmelsen for det variable element, og for Egyptens vedkommende erstattes med en nedsættelse på 60 % af tolden;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

(1) EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 105.
(2) EFT nr. L 169 af 28. 6. 1976, s. 19.
(3) EFT nr. L 169 af 28. 6. 1976, s. 37.
(4) EFT nr. L 169 af 28. 6. 1976, s. 53.
(5) EFT nr. L 266 af 27. 9. 1978, s. 1.
(6) EFT nr. L 169 af 28. 6. 1976, s. 22.
(7) EFT nr. L 169 af 28. 6. 1976, s. 40.
(8) EFT nr. L 169 af 28. 6. 1976, s. 56.
(9) EFT nr. L 146 af 14. 6. 1977, s. 11.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Uanset forordning (EØF) nr. 1513/76, (EØF) nr. 1519/76, (EØF) nr. 1526/76 og (EØF) nr. 1251/77 indeholder nærværende forordning bestemmelser for særordningerne for indførsel af klid og andre restprodukter fra sigtning, formaling og anden bearbejdning af visse kornarter med oprindelse i Tunesien, Algeriet, Marokko og Egypten for perioden fra 1. juli 1995 til 30. juni 1996.

Artikel 2

Tolden for indførsel til Fællesskabet af klid og andre restprodukter fra sigtning, formaling og anden bearbejdning af visse kornarter henhørende under KN-kode 2302 30 10 til 2302 40 90 med oprindelse i Tunesien, Algeriet og Marokko nedsættes med 7,25 ECU pr. ton.

Artikel 3

1. Tolden for indførsel til Fællesskabet af klid og andre restprodukter fra sigtning, formaling og anden bearbejdning af visse kornarter henhørende under KN-kode 2302 30 10 til 2302 40 90 med oprindelse i Tunesien, Algeriet, Marokko og Egypten er lig med 40 % af beløbene i den fælles toldtarif.

2. Den i stk. 1 omhandlede indrømmelse kommer oven i den indrømmelse, der er fastsat i artikel 2 for Marokko, Algeriet og Tunesien, og gælder for alle indførsler, for hvilke importøren kan godtgøre, at Tunesien, Algeriet, Marokko og Egypten har opkrævet udførselsafgiften efter henholdsvis artikel 22 i samarbejdsaftalen med Tunesien, artikel 21 i samarbejdsaftalen med Algeriet, artikel 23 i samarbejdsaftalen med Marokko og artikel 20 i samarbejdsaftalen med Egypten.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Den anvendes fra den 1. juli 1995 til den 30. juni 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. juli 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen